

我們不能百分之百確定這是耶穌受死，埋葬和復活的地方。但這花園肯定符合福音書裡所描述的細節，並能幫助許多人通過現場想像，明白在第一個復活節早晨所發生的令人驚嘆的事實。

“天使對婦女說，不要害怕，我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。祂不在這裡，照祂所說的，已經復活了。”（馬太福音28:5-6）

事件發生的地點我們可以爭論，但我們不能爭論“耶穌基督因從死裡復活，以大能顯明祂是上帝的兒子。”（羅馬書1:4）。

耶穌說，“復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活。凡活著信我的人，必永遠不死。”（約翰福音11:25-26）**你信這話嗎？**

THE
**GARDEN
TOMB**
Jerusalem

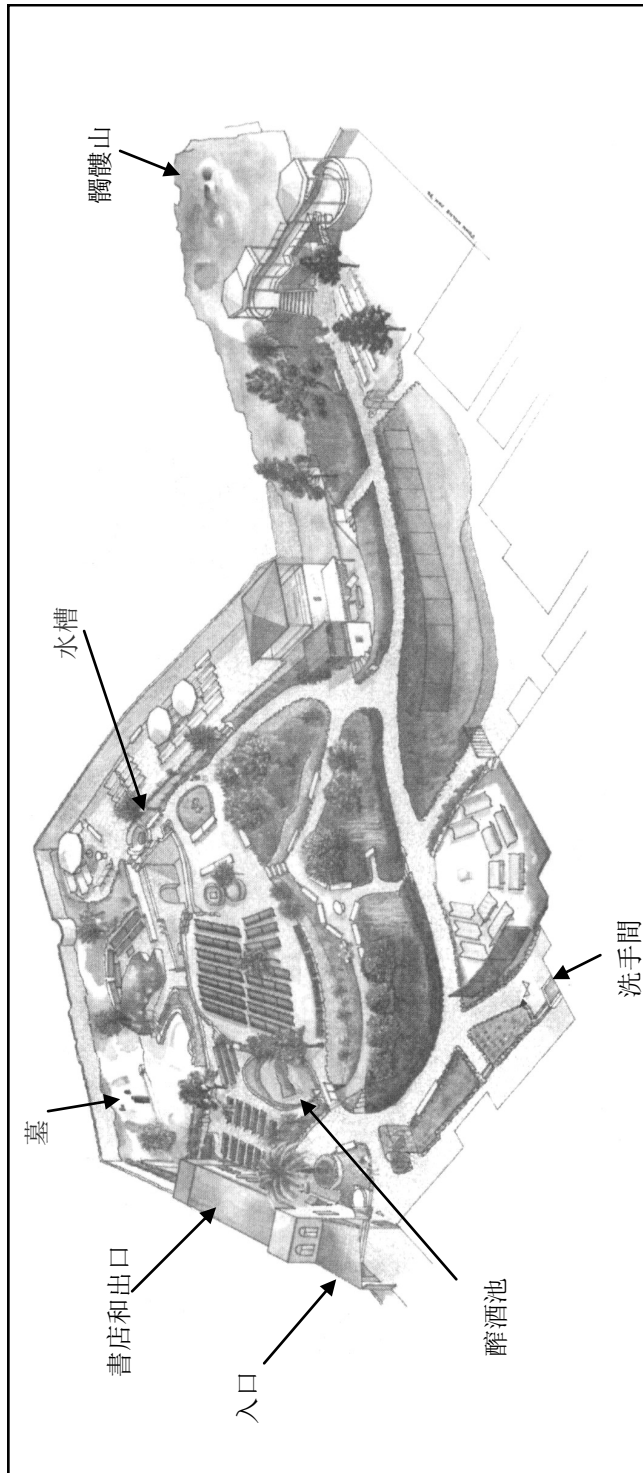
我們不收取入門費。

維持經費是來自遊客自願捐款。

花園墓（耶路撒冷）協會，一八九三年成立於英國；為保存耶路撒冷城牆外的墳墓和花園而立。這地點被許多人認為是亞利馬太城的約瑟所擁有的墳墓和花園。

PO Box 19462, Jerusalem, Israel 91193

www.gardentomb.com
mail@gardentomb.com



歡迎光臨 花園 墓



這個花園已被精心保留下來作為一個基督徒的聖地，因為許多人相信這可能是耶穌受難後，被埋在亞利馬太人的約瑟的花園。它是由一個獨立的英國慈善信託基金，名為花園墓（耶路撒冷）協會來維持的。歡迎您來遊覽花園，並探討其屬靈的意義。

如果有任何疑問，我們佩戴胸卡的工作人員將會很樂意的為您提供幫助。

請開始向右拐並沿著到髑髏山路標的道路開始您的旅遊。

當您站在花園盡頭的台階上時，你將發現自己俯瞰著一個公共巴士站。左側，你看到一個粗糙的懸崖，而右側則是古城北部的城牆。這個區域是個古舊的採石場的一部分。據當地口頭傳說這已經廢棄的採石場是猶太當權者當年以亂石處死犯人的地方。隨後它也極可能是羅馬人用來釘死犯人於十字架上的場所。

作為對其他潛在叛亂分子的一種視覺威懾，行刑通常是在繁忙的道路旁進行。這位置本來就是大馬士革城和耶利哥城之間的一個必經之地。聖經告訴我們，他們把耶穌帶出城。祂背負著自己的十字架“到了一個地方，名叫髑髏地。”（希伯來語為各各他，拉丁語為加略山）。祂在那裡，在兩名劫匪之間，在一個嘲笑的人群面前，沉痛的被釘死在十字架上。當時路過的人也對祂進行辱罵。

我們雖然不能確定釘十字架的發生地點，但事故發生的屬靈意義遠遠比事故發生的場所來得重要。耶穌心甘情願的死在十字架上。這一切都是上帝愛的計劃為我們帶來的寬恕。聖經告訴我們說：“祂被掛在木頭上親身擔當了我們的罪”及“因基督也曾一次為罪受苦，就是義的代替不義的，為要引我們到上帝面前。”（彼得前書2:24及3:18）。

另外一個較為傳統接受的事發地點是在古城內的聖墓教堂。它建於四世紀初，是康斯坦丁皇帝在位時建立



頭顱形懸崖

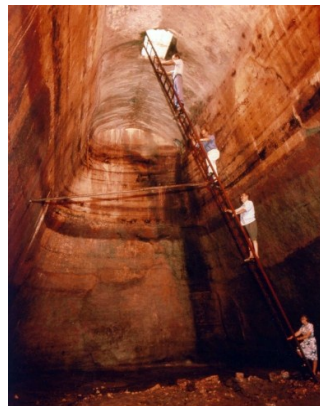
的。但最近這兩百多年來它不斷被人質疑，這是福音書裡所記載的真實行刑地點嗎？英國查爾斯戈登將軍是認為“採石場為行刑點”最有名的代表人物。他認為在城門外的採石場（現在是個公共巴士站）是耶穌被釘的位置。我們雖然不能確定，但有趣的是在你左側岩石表面上可見到與人頭骷髏相似的模樣。在我們平台上放置的照片是十九世紀後期拍攝的懸崖。

聖經也告訴我們，“在耶穌釘十字架的地方，有一個園子。園子裡有一座新墳墓，是從來沒有葬過人的。”（約翰福音19:41）。這在花園裡的墳墓是屬於亞利馬太人約瑟的，他是耶穌的秘密門徒。猶太人安息日開始之前，他獲得批准，在他的附近墳墓裡埋葬耶穌的屍體。

請現在往回走進花園，在一個墳墓的標誌前右轉。往前，你將會注意到一張掛在右邊的照片。你正站在耶路撒冷城裡最大之一的水槽上。它能儲存超過20萬英國加侖（或超過90萬公升）的雨水。以目前的狀況，它被認為是十字軍時期的遺跡。但也有可能是從一個第一世紀的較小水槽擴建的。它提出一個可供生產的園林的證據，例如在耶穌時代的一個葡萄園。朝著書店的一條繞道走，你將看到一個保存完好的大的醉酒池。它於一九二四年被發掘，被認為是第



古老的醉酒池



雨水槽

一世紀的遺跡。它的發現，看出這花園最初是一個規模相當大的葡萄園，是屬於富有的亞利馬太人約瑟的。當你往右繼續向下走到岩石層的地表時，請特別小心您的腳步；因為墓前的地面是非常粗糙不平的。



從岩石中鑿出來的墳墓

現在你來到了花園之旅的高潮了。這墳墓出土於一八六七年。其入口處可能因為一場地震曾經被損壞過，其後用石塊修復。

墳墓的精確年代測定雖具爭論，然而值得注意的是，聖經裡有關耶穌墳墓記載的全部特徵幾乎都可以在這裡找到印證：

- 它是從堅固的岩石中鑿出來的，而不是一個天然的洞穴。（馬太福音27:60）
- 穴前的一條石齒渠道顯示，它是由一個巨大的滾石密封的。（馬太福音27:60）
- 在穴內有個供數位哀悼者站立的空間。（路加福音24:1-3, 10）

這些細節，像大型水槽和醉酒池的建設，建議其園主是個富有的人，例如亞利馬太城的約瑟。此外，放屍體的位置是在洞內的右側（馬太福音16:5），並且從洞外面可以窺見（約翰福音20:5）。

在後期，墳墓在拜占庭帝國和十字軍年代裡曾用作基督徒的崇拜場所。墓外有一座曾是教堂的結構和墓內外兩個十字形的石刻，可資證明。